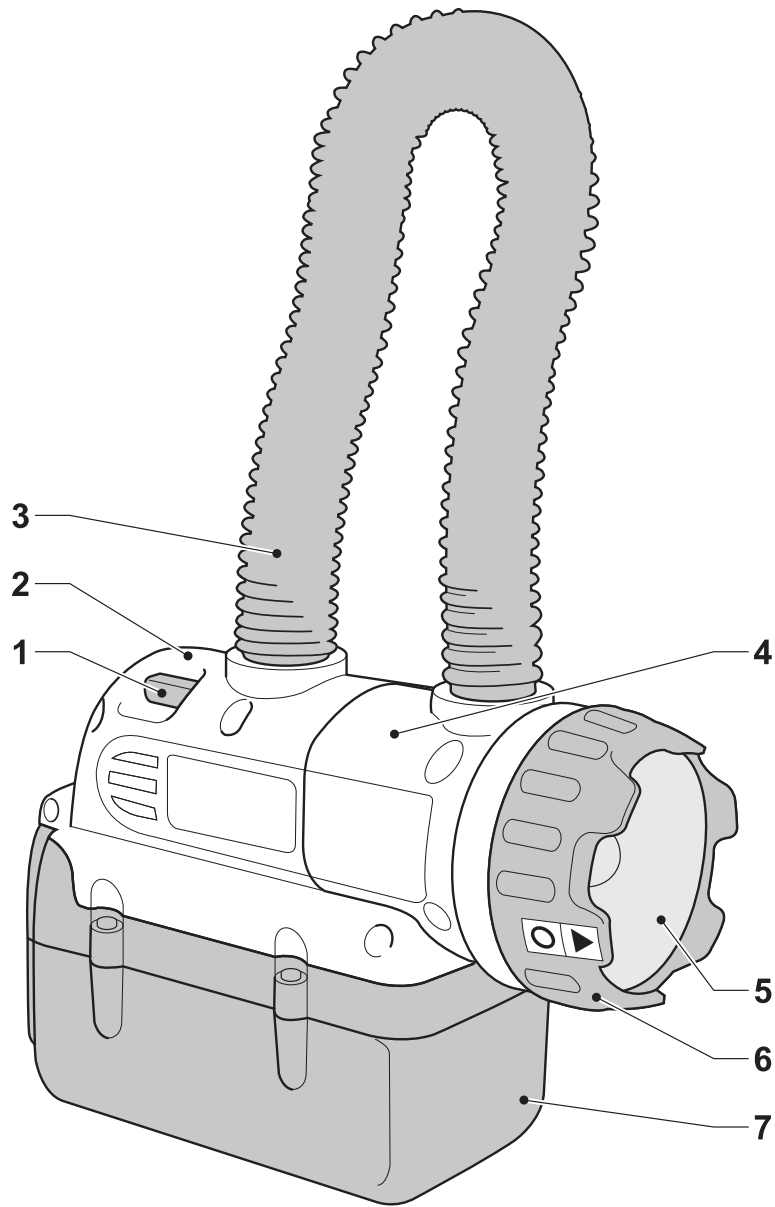
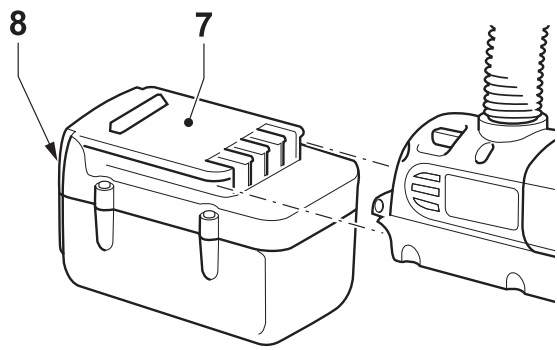

DEWALT

500500-39 CZ

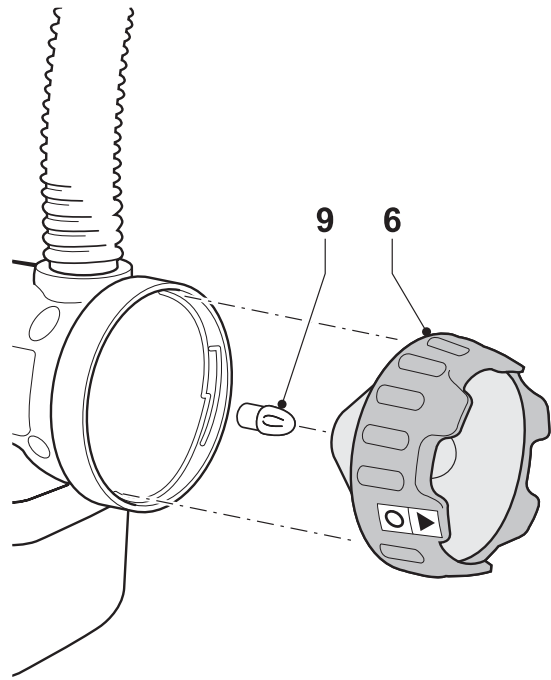
DC509
DC519



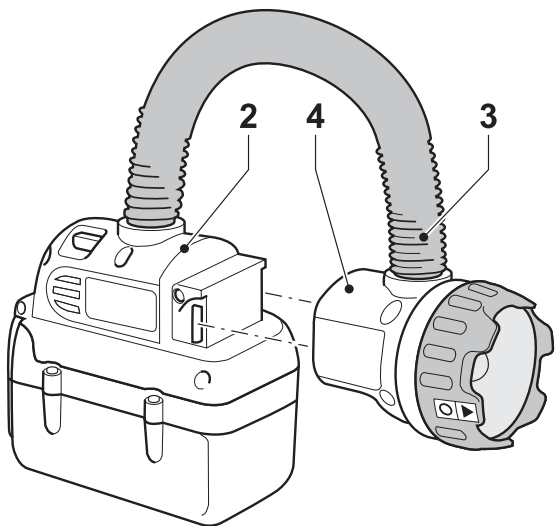
A



B



C



D

Blahopřejeme!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

	DC509	DC519
Napájecí napětí	V _{DC} 36	28
Hmotnost (bez akumulátoru)	kg 0,52	0,52

Popis: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedený popis popisuje stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k použití a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede** ke způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



VAROVÁNÍ: Označuje možné hrozící nebezpečí které, v případě nedodržení, **může** způsobit **smrt nebo vážné zranění**.



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést ke způsobení **lehkého nebo středně vážného zranění**.

UPOZORNĚNÍ: Je-li použito bez výstražného symbolu, označuje potenciálně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může** vést ke způsobení **hmotných škod**.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.

ES Prohlášení o shodě



DC509/DC519

Společnost DEWALT prohlašuje, že tato elektrická nářadí splňují následující bezpečnostní normy a nařízení: 89/336/EEC, 2000/95/EC, EN 60598, EN 55014-1, EN 55014-2, EN61000-2-3, EN 61000-3-3.

V případě zájmu o podrobnější informace, kontaktujte prosím společnost DEWALT na níže uvedené adrese nebo na adrese uvedené na konci tohoto návodu.

Technický a vývojový ředitel
Horst Grossmann

DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11
D-65510, Idstein, Německo
4/2007

Bezpečnostní pokyny

Při používání tohoto nářadí vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy, abyste snížili riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.

Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod.

Uschovejte tento návod pro případné další použití.

Všeobecné

- 1 Udržujte čistotu v pracovním prostoru.** Nepořádek na pracovním stole a přeplněný pracovní prostor mohou vést ke způsobení úrazu.
- 2 Berte ohled na okolí pracovní oblasti.** Zajistěte si kvalitní osvětlení pracovní plochy (250 - 300 lux). Nepoužívejte nářadí na místech, kde hrozí riziko vzniku požáru nebo exploze, například v blízkosti hořlavých nebo výbušných kapalin a plynů.
- 3 Udržujte děti mimo dosah.** Nedovolte dětem, ostatním osobám nebo zvířatům, aby se dostaly do blízkosti nářadí a aby se dotýkaly nářadí nebo napájecího kabelu.

- 4 Vhodně se oblékejte.** Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky, protože by mohly být zachyceny pohyblivými částmi náradí. V případě, že máte dlouhé vlasy, používejte odpovídající prostředek, kterým vlasy sepnete. Jestliže pracujete venku, používejte pokud možno pracovní rukavice a neklouzavou obuv.
- 5 Prvky osobní ochrany.** Vždy používejte ochranné brýle. V případě, že při práci vzniká prach nebo odlétávají drobné úlomky materiálu, pracujte s ochranným štítem nebo respirátorem. Jelikož tyto částičky materiálu mohou být značně horké, používejte také žáruvzdornou zástěru. Vždy používejte ochranu sluchu. Vždy používejte bezpečnostní přilbu.
- 6 Ochrana pře úrazem způsobeným elektrickým proudem.** Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky). Při práci v extrémních podmínkách (například vysoká vlhkost, tvorba kovových pilin při práci, atd.) může být elektrická bezpečnost zvýšena vložením izolačního transformátoru nebo ochranného jističe (FI).
- 7 Nepřekázejte sami sobě.** Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.
- 8 Zůstaňte stále pozorní.** Stále sledujte, co provádíte. Pracujte s rozvahou. Jste-li unaveni, přerušete práci.
- 9 Používejte vhodné náradí.** Použití tohoto náradí je popsáno v tomto návodu. Nepřetěžujte malá náradí nebo přídavná zařízení při práci, která jsou určena pro výkonnější náradí. Náradí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže bude používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který bylo určeno. Náradí nepřetěžujte.
- VAROVÁNÍ!** Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může způsobit poranění obsluhy.
- 10 Kontrolujte stav náradí.** Před každým použitím náradí a napájecí kabel pečlivě zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohyblivých částí, opotřebení jednotlivých částí, poškození ochranných krytů a spínačů a další prvky, které mohou ovlivnit správný chod náradí. Ujistěte se, zda bude náradí řádně pracovat a zda bude řádně provádět

určenou funkci. Pokud je kterákoliv část náradí vadná, nebo je poškozena, náradí nepoužívejte. Nepracuje-li správně hlavní spínač, náradí nepoužívejte. Zničené nebo jiné poškozené díly nechejte vyměnit ve značkovém servisu DEWALT. Neprovádějte neodborné opravy sami.

- 11 Vyjměte akumulátor.** Vyjměte akumulátor pokud není používán, před výměnou jakékoliv částí náradí, příslušenství nebo doplňků a před prováděním údržby.
- 12 Nepoužívané náradí uskladněte.** Není-li náradí používáno, musí být uskladněno na suchém místě a musí být také vhodně zabezpečeno, mimo dosah dětí.
- 13 Údržbu náradí provádějte pečlivě.** Z důvodu bezpečnějšího a výkonnějšího provozu udržujte náradí čisté a bezvadném technickém stavu. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Udržujte všechny ovládací prvky a rukojeti čisté, suché a neznečistěné olejem nebo mazivou.
- 14 Opravy.** Toto náradí odpovídá platným bezpečnostním předpisům. Opravy tohoto náradí vždy svěřujte mechanikům značkového servisu DEWALT. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými servisními mechaniky s použitím originálních náhradních dílů; v ostatních případech může dojít k nebezpečnému ohrožení obsluhy.

Další bezpečnostní pokyny týkající se svítilen

- Nedívejte se přímo do proudu světla.
- Nedotýkejte se povrchu čočky během provozu nebo ihned po použití. Před uložením nebo před provedením údržby ponechte náradí několik minut zchladnout.
- Nepracujte s náradím v podmínkách s vysokou vlhkostí.
- Nezakrývejte zdroj světla oděvem nebo jinou vznětlivou látkou, zabráníte tím nebezpečí vzniku požáru.
- Neprovozujte svítilnu bez nasazené sestavy krytu čočky.

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Svítilnu
- 1 Návod k použití

- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému pročetí a porozumění tomuto návodu.

Popis (obr. A)

Vaše svítidla DC509/DC519 je určena k napájení akumulátory 36 V a 28V a lze ji používat jako přenosnou nebo pevně umístěnou.

- 1 Hlavní spínač
- 2 Základna
- 3 Ohebná trubice
- 4 Hlava
- 5 Čočka
- 6 Držák čočky
- 7 Akumulátor (není součástí dodávky)

Elektrická bezpečnost

Vždy zkontrolujte, zda napětí akumulátoru odpovídá napětí na výkonovém štítku nářadí. Ujistěte se, zdali hodnota napětí vaší nabíječky odpovídá hodnotě napětí vaší zásuvky ve zdi.

Montáž a seřízení



VAROVÁNÍ:

- Před prováděním montáže a seřízení vždy vyjměte akumulátor.
- Před vložením nebo vyjmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.
- Před použitím nářadí se přesvědčte, zda je akumulátor řádně nasazen.



Používejte pouze akumulátory a nabíječky DEWALT.

Akumulátor (obr. B)

Typ akumulátoru

Nářadí pracuje s akumulátory o napětí 36 V nebo 28V. Volba vhodných akumulátorů - viz tabulka na konci této kapitoly.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze akumulátory a nabíječky DEWALT.

Vkládání a vyjímání akumulátoru

Ujistěte se, zda je akumulátor řádně nasazen.

- Akumulátor (7) nasadíte tak, že jej srovnáte s místem jeho uložení na nářadí. Nasuňte akumulátor do jeho lůžka v nářadí a zatlačte na něj, až zaskočí na místo.
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (8) a současně akumulátor vytáhněte z lůžka.

Stav akumulátoru

- Ujistěte se, zda je akumulátor (zcela) nabitý. Pokud akumulátor nedodává dostatečný výkon, nabijte jej podle pokynů uvedených v příručce nabíječky.

Výměna žárovky (obr. C)

- Odšroubujte držák čočky (6) a sejměte jej.
- Žárovku (9) jednoduše vytáhněte ven a nazpět zasuňte novou.
- Držák čočky (6) nasadte zpět.

Nastavení hlavy nářadí (obr. D)

Vaši svítilnu lze provozovat jako pevně stojící nebo jako přenosný model. Pokud je používána jako přenosný model, lze ji přenášet uchopením za ohebnou trubici. Pokud je používána jako pevně stojící model, hlavu lze nasměrovat pomocí ohebné trubice tak, aby kužel světla dopadal na požadované místo.

- Jednou rukou podržte základnu (2) a druhou stáhněte hlavu (4) ze základny.
- Trubicí (3) vytvarujte tak, aby hlava směřovala požadovaným směrem.
- Hlavu nasadíte zpět tak, že ji přiložíte ze přední strany základny a zcela ji nasunete, až zaskočí na místo.

Pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.

Zapnutí a vypnutí (obr. A)

- Chcete-li přístroj zapnout, posuňte hlavní spínač (1) doleva.
- Chcete-li přístroj vypnout, posuňte hlavní spínač (1) doprava.

Doplňkové příslušenství

Další podrobnosti týkající se příslušenství získáte u svého značkového prodejce.

Tato příslušenství jsou:

- DE9083 náhradní žárovka

Viz také níže uvedená tabulka.

Akumulátory

Napětí	Li-Ion
28	DE9280
36	DE9360

Nabíječka

Napětí	Li-Ion
36/28	DE9000

Údržba

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



Čištění

K čištění nářadí používejte pouze mýdlový roztok a vlhký hadřík. Vyvarujte se použití čistících prostředků pro domácnost a ředidel. Jednotlivé brusné částice čistících prostředků způsobí vážné poškození plastových krytů čočky. Zabraňte proniknutí jakékoliv kapaliny do vnitřních částí svítilny. Žádné části svítilny neponořujte do kapaliny.

Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento přístroj nesmí být vyhozen do běžného domovního odpadu.

Až nebudete váš výrobek DEWALT dále potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Přístroj zlikvidujte v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků Vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje možnost sběru a recyklace použitých výrobků DEWALT po ukončení jejich provozní životnosti. Využijte této bezplatné služby a odevzdejte váš nepoužívaný přístroj kterémukoli autorizovanému středisku.

Adresu vašeho nejbližšího autorizovaného střediska DEWALT naleznete na zadní straně tohoto návodu. Seznam autorizovaných středisek DEWALT a všechny podrobnosti týkající se poprodejního servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com

Politika našich služeb zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl. Kdykoliv budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na náš nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka DEWALT

Blahopřejeme Vám k zakoupení tohoto vysoko kvalitního výrobku DEWALT. Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům. Proto poskytujeme záruční dobu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje poskytnout Vám **30 dní záruku výměny**. Pokud se objeví v průběhu 30 dní od zakoupení nářadí jakýkoliv nedostatek podléhající záruce, bude Vám u Vašeho obchodního nářadí vyměněno za nové. Díky **1 roční záruce jistoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakoupení přístroje na bezplatný servis v autorizovaném servisním středisku DEWALT. **Zárukou kvality** firma DEWALT garantuje po dobu trvání záruční doby (**24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost**) bezplatné odstranění jakékoliv materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.
- Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím nebo přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je vysloveně doporučeno jako vhodné k použití spolu s přístrojem DEWALT.
- Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou viditelné žádné známky poškození vlivem vnějších vlivů.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolnou osobou. Osoby povolané tvoří personál servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.

Navíc poskytuje servis DEWALT na všechny prováděné opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční dobu v trvání 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, pilové kotouče, brusný papír, apod.) ani na příslušenství přístroje poškozené opotřebením.

Záruční list je dokladem práv spotřebitele – zákazníka ve smyslu § 620 Občanského zákoníku a § 429 Obchodního zákoníku. Patří k prodávanému výrobku odpovídajícího katalogového a výrobního čísla jako jeho příslušenství. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodávajícímu, případně servisnímu středisku DEWALT pověřenému vykonáváním záručních oprav. Ve vlastním zájmu si ho proto spolu s originálem dokladu o nákupu pečlivě uschovejte.

DEWALT nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek. Jejich seznam najdete na záručním listě. Další informace týkající se servisu můžete získat na níže uvedených telefonních číslech a na internetové adrese www.2helpU.com.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

tel: +420 244 402 450
fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

BLACK & DECKER

Klásterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk

